DDM Invest III AG sa sjedištem u LANDIS + GYR STRASSE 1, 6300 ZUG, Švicarska, upisano u Trgovački registar Kantona Zug pod registarskim brojem CHE-170.3.033.991-5, OIB: 42497989050, zastupano po Alessandro Pappalardo, kao predsjednik upravnog odbora i Fredrik Olsson, kao član upravnog odbora, zastupani po punomoćniku Lovro Plejić iz Zagreba, Ulica Andrije Hebranga 40, OIB: 87823879622, punomoć ovjerena kod Javnog bilježnika u Kantonu Zug, Daniel Bill, dana 26.02.2021., s pečatom Apostille od 26.02.2021. pod posl. broj: 3530/21, kao ustupitelj, (u daljnjem tekstu: ***Cedent***)----------

i----------

DDM REO Adria d.o.o. sa sjedištem na adresi Damira Tomljanovića - Gavrana 15, 10000 Zagreb, Hrvatska, registriran kod Trgovačkog suda u Zagrebu, OIB: 91868082461, zastupano po Alessandro Pappalardo, kao direktor i Fredrik Olsson, kao direktor, a koji su zastupani po punomoćniku Dragan Pintar iz Karlovca, Lemić Brdo 41, OIB: 42235978697, punomoć ovjerena kod Javnog bilježnika u Kantonu Zug, Daniel Bill dana 26.02.2021., s pečatom Apostille od 26.02.2021. pod posl. broj: 3530/21, kao primatelj, (u daljnjem tekstu: ***Cesionar,*** a ***Cedent*** i ***Cesionar*** zajedno u daljnjem tekstu: ***Ugovorne strane***), suglasno očitovanom voljom, u Zagrebu, dana 08.09.2021. (osmi devetog dvijetisućedvadesetprve) godine, sklapaju sljedeći----------

---

---------- UGOVOR O USTUPU TRAŽBINE (CESIJA)----------

----------(dalje: ***Ugovor)***----------

UVODNE ODREDBE----------

----------**Članak 1.**----------

1.1. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da ***Cedent*** ima novčanu tražbinu prema:----------

---

- GRAND UGO d.o.o. u stečaju, Sisak, Braće Kavurić 8, OIB: 33727422099----------
- Adem Klaić OIB: 45887528872, Opatija, Castel San Pietro Terme 18----------
- Emira Klaić OIB: 24101262794, Sisak, Ulica Ljube Babića 5----------
- Amela Klaić, OIB: 52132753434, ULICA LJUBE BABIĆA 5----------

(dalje: ***Cesusi***)----------

---

koja novčana tražbina proizlazi iz:----------

- Ugovor o dugoročnom kunskom kreditu br. 3243490861 sklopljen dana 13.07.2015. Dodatak 1. Ugovoru dugoročnom kunskom kreditu sklopljen dana 20.07.2015.----------

- Ugovor o kratkoročnom kunskom kreditu za financiranje trajnih obrtnih sredstava br. 3259365668 sklopljen dana 12.02.2018.----------

- Ugovor o okvirnom kreditu po transakcijskom računu (programska obnova) br. 0002211062 000 sklopljen dana 12.02.2018.----------

---

1.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da je navedenu novčanu tražbinu, kao i sve instrumente osiguranja kao sporedna prava pripadajuća tražbini, ovdje ***Cedent*** stekao temeljem:

- Ugovor o ustupu i prijenosu prava i tražbina od 27.09.2019., ovjerenog kod javnog bilježnika Ilinke Lisonek iz Zagreba, poslovni broj: OV-8258/2019.----------

---

DP

DP

1.3. ***Ugovorne strane*** utvrđuju da je ***Cedent***, temeljem gore opisanog Ugovora o prijenosu sredstava osiguranja, na ime osiguranja prenio; ----------
---

- Hipoteka **pod brojem Z-4026/2015** (prenesena na Cedenta pod brojem Z-14020/2019) upisana u zemljišnoknjižnom ulošku br. 5270, katastarska čestica br. 1817/108, BRAĆE KAVURIĆ površine 3101 m2, DVORIŠTE površine 1138 m2, PARK površine 492 m2, DVORIŠTE površine 88 m2, POSLOVNA ZGRADA, BRAĆE KAVURIĆ površine 1383 m2, katastarska općina Novi Sisak, Zemljišnoknjižni odjel Sisak, Općinskog suda u Sisku, upisana temeljem Ugovora o založnom pravu sklopljen dana 13.07.2015. između Zagrebačke banke, Dužnika kao Dužnika-Založnog dužnika i Amele Klaić kao Založnog dužnika solemniziran dana 13.07.2015. kod javnog bilježnika Sanja Čubelić Šimac pod br. Ov-2816/15.----------
---

- Hipoteka **pod brojem Z-4188/2015** (prenesena na Cedenta pod brojem Z-14020/2019) upisana u zemljišnoknjižnom ulošku br. 5270, katastarska čestica br. 1817/108, BRAĆE KAVURIĆ površine 3101 m2, DVORIŠTE površine 1138 m2, PARK površine 492 m2, DVORIŠTE površine 88 m2, POSLOVNA ZGRADA, BRAĆE KAVURIĆ površine 1383 m2, katastarska općina Novi Sisak, Zemljišnoknjižni odjel Sisak, Općinskog suda u Sisku, upisana temeljem Ugovora o založnom pravu sklopljen dana 16.07.2015. između Zagrebačke banke, Dužnika kao Dužnika-Založnog dužnika i Amele Klaić kao Založnog dužnika solemniziran dana 16.07.2015. kod javnog bilježnika Sanja Čubelić Šimac pod br. Ov-2890/15.----------
---

- Zadužnica br. Ov-2818/2015 solemnizirana po javnom bilježniku Sanja Čubelić Šimac dana 13.07.2015. izdana od strane Dužnika GRAND UGO d.o.o. OIB: 33727422099 i jamaca plataca Adem Klaić OIB: 45887528872 i Emira Klaić OIB: 24101262794.----------
---

- Zadužnica br. Ov-530/2018 solemnizirana po javnom bilježniku Sanja Čubelić Šimac dana 12.02.2018. izdana od strane Dužnika GRAND UGO d.o.o. OIB: 33727422099 i jamaca plataca Adem Klaić OIB: 45887528872 i Emira Klaić OIB: 24101262794.----------
---

- Zadužnica br. Ov-528/2018 solemnizirana po javnom bilježniku Sanja Čubelić Šimac dana 12.02.2018. izdana od strane Dužnika GRAND UGO d.o.o. OIB: 33727422099 i jamaca plataca Adem Klaić OIB: 45887528872 i Emira Klaić OIB: 24101262794.----------
---

- Mjenica serijski broj A07178257 izdana od strane dužnika GRAND UGO d.o.o. OIB: 33727422099----------
---

- Mjenica serijski broj A07178258 izdana od strane dužnika GRAND UGO d.o.o. OIB: 33727422099----------
---

1.4. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da ***Cesus*** duguje ***Cedentu,*** (stanje poslovnih knjiga ***Cedenta*** na dan 27.08.2021. (dvadesetsedmogosmogdvijetisućedvadesetprve) godine; kunsku protuvrijednost iznosa obračunato po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja;----------
---

-iznos od 3.671.413,54 HRK (trimiljunašestosedamdesetjednatisućačetiristotrinaest kuna i pedesetčetiri lipe)----------
---

1.5. ***Ugovorne strane*** su suglasne da je dug iz prethodnog stavka ovog članka nesporan u svojoj osnovi i visini, te da se ***Cesionaru*** omogućilo provjeru osnovanosti i visine tražbine

slijedom čega se isti odriče bilo kakvih prigovora u pogledu njegove visine i nastanka.----------
---

1.6. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da se radi međusobnih odnosa između prednika ***Cedenta, Cedenta, Cesusa,*** odnosno ***jamca*** ne vodi nikakav sudski ni izvansudski postupak.--
---

PREDMET UGOVORA----------
----------**Članak 2.**----------

2.1. ***Cedent*** ovim Ugovorom ***Cesionaru*** ustupa i prenosi uz naknadu koja je podmirena svoju tražbinu iz članka 1.4. ovog Ugovora, i to u punom opsegu i sadržaju, sa svim sporednim pravima.----------
---

2.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da je predmet ovog ***Ugovora*** i prijenos založnih prava upisanih na nekretninama sve sukladno članku 1.3. ovog ***Ugovora.***----------
---

PRIJENOS ZALOŽNIH PRAVA----------
----------**Članak 3.**----------

3.1. ***Cedent*** ovlašćuje ***Cesionara,*** da glede ***nekretnina*** iz članka 1.3. ovog ***Ugovora,*** i to;---
---

- Hipoteka **pod brojem Z-4026/2015 (prenesena na Cedenta pod brojem Z-14020/2019**) upisana u zemljišnoknjižnom ulošku br. 5270, katastarska čestica br. 1817/108, BRAĆE KAVURIĆ površine 3101 m2, DVORIŠTE površine 1138 m2, PARK površine 492 m2, DVORIŠTE površine 88 m2, POSLOVNA ZGRADA, BRAĆE KAVURIĆ površine 1383 m2, katastarska općina Novi Sisak, Zemljišnoknjižni odjel Sisak, Općinskog suda u Sisku, upisana temeljem Ugovora o založnom pravu sklopljen dana 13.07.2015. između Zagrebačke banke, Dužnika kao Dužnika-Založnog dužnika i Amele Klaić kao Založnog dužnika solemniziran dana 13.07.2015. kod javnog bilježnika Sanja Čubelić Šimac pod br. Ov-2816/15.----------
---

- Hipoteka **pod brojem Z-4188/2015 (prenesena na Cedenta pod brojem Z-14020/2019)** upisana u zemljišnoknjižnom ulošku br. 5270, katastarska čestica br. 1817/108, BRAĆE KAVURIĆ površine 3101 m2, DVORIŠTE površine 1138 m2, PARK površine 492 m2, DVORIŠTE površine 88 m2, POSLOVNA ZGRADA, BRAĆE KAVURIĆ površine 1383 m2, katastarska općina Novi Sisak, Zemljišnoknjižni odjel Sisak, Općinskog suda u Sisku, upisana temeljem Ugovora o založnom pravu sklopljen dana 16.07.2015. između Zagrebačke banke, Dužnika kao Dužnika-Založnog dužnika i Amele Klaić kao Založnog dužnika solemniziran dana 16.07.2015. kod javnog bilježnika Sanja Čubelić Šimac pod br. Ov-2890/15.----------
---

bez svakog daljnjeg pitanja i/ili odobrenja ***Cedenta,*** neposredno samo na temelju ovog ***Ugovora*** i, ishodi u zemljišnim knjigama nadležnog suda i u drugim javnim knjigama i/ili zbirkama u kojima se upisuje i/ili evidentira takvo pravo, upis promjene u korist ***Cesionara,*** na način da novi založni vjerovnik umjesto ***Cedenta*** postane ***Cesionar.***----------
---

DP

DP

3.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da ***Cesionar*** preuzima obvezu ishoditi upis iz članka 3.1. u cijelosti o svom trošku i na vlastiti rizik.----------
---

3.3. ***Cedent*** će pod uvjetima iz ovog članka, ustupiti ***Cesionaru*** i ostala sredstva osiguranja pobrojana u čl. 1.3. ovog Ugovora.----------
---

ODGOVORNOST ZA VERITET I BONITET TRAŽBINE----------
----------**Članak 4.**----------

4.1. ***Cedent*** odgovara ***Cesionaru*** za postojanje tražbine iz članka 1.4. ovog Ugovora u vrijeme njezina ustupanja.----------
---

4.2. ***Cedent*** ne odgovara **Cesionaru** za naplativost tražbine iz članka 1.4. ovog Ugovora te **Cesionar** preuzima sve rizike oko namirenja stečene tražbine, bilo u cijelosti, bilo djelomično te u pogledu kvalitete i naplativosti preuzetih sredstava osiguranja tražbina koja su predmet ovog Ugovora.----------
---

4.3. ***Cesionar*** se potpisom ovog Ugovora izričito odriče prava na isticanje svake vrste naknadnih prigovora i materijalnopravnih zahtjeva prema ***Cedentu*** po bilo kojoj osnovi.-------
---

SKLAPANJE UGOVORA----------
----------**Članak 5.**----------

5.1. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da su iste sposobne raspolagati pravima koja su predmet ovog ugovora, te da su iste upoznate s pravima i obvezama koje za njih proizlaze iz istoga, te da ista prava i obveze sklapanjem istoga prihvaćaju.----------
---

5.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da je ovaj Ugovor sklopljen kada ga odgovorne i/ili opunomoćene osobe za zastupanje ***Ugovornih strana*** potpišu, solemniziraju ***Ugovor*** te kada odgovorne i/ili opunomoćene osobe za zastupanje ***Ugovorne strane*** solemniziraju svoj potpis pred javnim bilježnikom sa sjedištem u Republici Hrvatskoj.----------
---

TROŠKOVI----------
----------**Članak 6.**----------

6.1. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da će ***Cesionar*** podmiriti sve troškove u svezi solemnizacije potpisa ***Ugovornih strana*** na ovom ***Ugovoru***.----------
---

6.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju kako će sve troškove postupka/postupaka prijenosa založnih prava, snositi ***Cesionar***.----------
---

6.3. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju kako će ***Cesionar*** snositi i sve druge troškove i/ili pristojbe i/ili poreze i/ili što drugoga vezanog uz ostvarenje prava i/ili ispunjavanje obveza iz ovog Ugovora, te sve troškove koji bi na bilo koji način teretili ***nekretnine*** (npr. porezi, legalizacija i/ili što slično) i to bez obzira na koju se to od ***Ugovornih strana*** odnosi, odnosno

DP

u slučaju da bi sud i/ili bilo koje drugo nadležno tijelo za bilo koje od navedenih troškova teretilo ***Cedenta***, to će iste troškove bez odgode podmiriti ***Cesionar***.----------

---

NIŠTETNOST----------

----------**Članak 7.**----------

7.1. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da ako bi bilo koja odredba ovog ugovora bila ništetna ili pobojna ili nevaljana i/ili neprovediva u bilo kojem pogledu, tada, u mjeri u kojoj je to važećim propisima dopušteno, takva ništetna ili pobojna ili nevaljana i/ili neprovediva odredba neće utjecati na valjanost ostalih odredbi ovog ugovora.----------

---

7.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da će na mjesto ništetne ili pobojne ili nevaljane i/ili neprovedive odredbe ovog ugovora u svrhu uklanjanja nedostataka stupiti valjana odnosno provediva zamjenska odredba koja odgovara volji ***Ugovornih strana*** i koja proizlazi iz ovog ugovora, a koja će gospodarskoj svrsi ništetne ili pobojne ili nevaljane odnosno neprovedive odredbe i cijelog ovog ugovora biti što bliža. Isto vrijedi i u slučaju ako se ništetnost ili pobojnost ili nevaljanost i/ili neprovedivost pojedine odredbe odnosi na određivanje neke obveze ili roka. U tom slučaju treba utvrditi pravno dopušten opseg obveze ili roka koji će namjeravanom biti što bliži.----------

---

NADLEŽNOST U SLUČAJU SPORA----------

----------**Članak 8.**----------

8.1. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da će se svi sporovi koji bi mogli nastati po ovom ugovoru rješavati sporazumno, a ukoliko to ne bude bilo moguće, utvrđuje se mjesna nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.----------

---

ZAVRŠNE ODREDBE----------

----------**Članak 9.**----------

9.1 Sklapanje i sadržaj ovog Ugovora podliježu obvezama ***Ugovornih strana*** u pogledu povjerljivosti slijedom čega je svaka strana ovog ugovora dužna osigurati da njene povezane osobe, zastupnici, radnici i savjetnici, čuvaju povjerljivost i ne otkriju ili drugačije razotkriju, izravno ili neizravno, trećim osobama bilo koje informacije sadržane u ovom Ugovoru ili vezano za njegovo sklapanje ili potpisivanje ("**Povjerljive informacije**"), osim ako se takvi podaci ne moraju dati na zahtjev ovlaštenog tijela ili osobe u vršenju njihovih/njegovih ovlasti i nadzora sukladno odredbama odgovarajućih zakona.----------

---

9.2. ***Ugovorne strane*** suglasno utvrđuju da je ovaj ugovor sastavljen u dva primjerka, od kojih je jedan namijenjen pohrani temeljem javnobilježničke ovjere potpisa dok će se temljem preostalog primjerka sačiniti tri ovjerene kopije.----------

---

Cedent **DDM Invest III AG**

Lovro Plejić, po punomoći

Cesionar **DDM REO Adria d.o.o.**

Dragan Pintar, po punomoći

REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Ilinka Lisonek
Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4

Poslovni broj: OV-7272/2021

Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4, potvrđujem da su stranke:

LOVRO PLEJIĆ, OIB 87823879622, ZAGREB, GRAD ZAGREB, ULICA ANDRIJE HEBRANGA 40, kao punomoćnik društva **DDM INVEST III AG, OIB 42497989050, Švicarska, Zug, Landis + Gyr Strasse 1**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 112370324 PU Zagrebačka, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Punomoć / Power of Attorney od 18.02.2021.god. ovjerena kod notara Iic. Iur. Daniel Bill u Švicarskoj, kanton Zug, dana 26. veljače 2021.god. uz Apostille od istoga dana broj 3530/21 te Ovjereni prijevod s engleskog jezika stalnog sudskog tumača za engleski jezik dipl. ing. arh. Nada Burić iz Zagreba pod brojem ovjere Br.-Ov.: 407-03/21 od 01. ožujka 2021.god. te uvidom u Handelsregisteramt des Kantons Zug na dan 27.kolovoz 2021.god. uz Apostille od istoga dana broj 13677/21 ,

DRAGAN PINTAR, OIB 42235978697, KARLOVAC, KARLOVAC, LEMIĆ BRDO 41, kao punomoćnik društva **DDM REO Adria d.o.o., MBS 081319211, OIB 91868082461, Zagreb (Grad Zagreb), Damira Tomljanovića Gavrana 15**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 115370814 PU Karlovačka, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Punomoć / Power of Attorney od 16.10.2020.god., ovjerenu kod notara Iic. iur. Daniel Bill u Švicarskoj, kanton Zug, dana 23. listopada 2020.god. uz Apostille br. 13743/20 od istoga dana uz Ovjereni prijevod s engleskog jezika stalnog sudskog tumača za engleski jezik, dipl. ing. arh. Nada Burić iz Zagreba, pod brojem ovjere Br.-Ov.: 339-10/20 od 26. listopada 2020.god., te uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan

podnijele prednju privatnu ispravu: **UGOVOR O USTUPU TRAŽBINE (CESIJA) od 08.09.2021.** na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 40,00 kn. Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 16. u vezi s čl. 12. PPJT-a u iznosu od 160,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 40,00 kn.

Zagreb, 08.09.2021.

REPUBLIKA HRVATSKA 9 ZAGREB JAVNI BILJEŽNIK ILINKA LISONEK

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SUADA JAŠAREVIĆ

Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 1/1 / Listova: 1/1
Br.-Ov.: 407-03/21
Datum: 1. ožujka 2021.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Pečat stalnog sudskog tumača:

Javnobilježnička ovjera

Niže potpisani javni bilježnik kantona Zug u Švicarskoj, odvjetnik Daniel Bill, ovime potvrđuje da su gornji potpisi koje su potpisali ***g. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati****, rođen 2. srpnja 1975., talijanski državljanin, rezident u Švicarskoj, i* ***g. Nils Fredrik Anders Olsson****, rođen 17. lipnja 1980., švedski državljanin, rezident u Švicarskoj, izvorni potpisi. Javni bilježnik osobno poznaje navedene osobe.*

Zug, 26. veljače 2021.

/ okrugli pečat na stranom jeziku:
lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des
Kantons Zug /

/ nečitljiv potpis /

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, kanton Zug
   Da je ova javna isprava
2. potpisana od **Daniel Bill**
3. u svojstvu **javnog bilježnika**
4. snabdjevena pečatom, žigom **javnog bilježnika kantona Zug**

tvrdi

5. u 6300 Zug
6. na dan **26. veljače 2021.**
7. Državni ured kancelara u kantonu Zug
8. br. 3530 / **21**
9. Pečat/žig:
10. Potpis:

/ pečat:
KANTON ZUG
DRŽAVNI URED KANCELARA /

/ potpis nečitljiv /
Herbert Fischer

PUNOMOĆ

ovime mi **DDM Invest III AG** sa sjedištem na adresi Landis+Gyr Strasse 1, CH-6300 Zug, Switzerland, registriran kod Trgovačkog registra u kantonu Zug pod registracijskim brojem CHE-115.238.947, OIB: 42497989050 (dalje: **Davatelj Punomoći)**

ovlašćujemo da

Lovro Plejić
adresa: Zagreb, Ulica Andrije Hebranga 40
OIB: 87823879622

te

Dragan Pintar
Adresa: Karlovac, Lemić Brdo 41
OIB: 42235978697

da kao trgovački punomoćnik, u ime i za račun Davatelja punomoći:

1. zaključuje sve vrste ugovore, sporazuma i s njima povezanih pravnih poslova, te da izdaje očitovanja volje, kako slijedi:

a) zaključuje ugovore o ustupu novčanih tražbina Davatelja punomoći kao vjerovnika i ustupitelja s trećim osobama kao kupcima i primateljima tražbina;

b) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje i izdaje sve vrste očitovanja volje, pa tako i tabularne isprave radi prijenosa založnih prava ili fiducijarnih prava u zemljišnim knjigama na primatelje kao nove založne ili fiducijarne vjerovnike;

c) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje i izdaje brisovna očitovanja radi brisanja založnih ili fiducijarnih prava u zemljišnim knjigama i drugim javnim

POWER OF ATTORNEY

herewith we **DDM Invest III AG** with registered seat at Landis+Gyr Strasse 1, CH-6300 Zug, Switzerland, registered with the Commercial register of canton Zug under registration number CHE-115.238.947, PIN: 42497989050 (hereinafter the: **Principal)**

authorize

Lovro Plejić
address: Zagreb, Ulica Andrije Hebranga 40
PIN: 87823879622

and

Dragan Pintar
Address: Karlovac, Lemić Brdo 41
PIN: 42235978697

in the name and on behalf of the Principal, as the commercial representative:

1. sign contracts and related legal agreements and issue affidavits defined as follows:

a) sign claim assignment agreements for the claims of the Principal as the creditor and assignor with the third parties as the buyers and assignees;

b) related to the agreements from point 1. of this Power of attorney, to sign and issue all kinds of affidavits and transfer statements, in order to transfer fiduciary rights and mortgages to the assignees as the new mortgage or fiduciary creditors;

c) related to the agreements from point 1. of this Power of attorney, to sign and issue clearance statements for the purpose of deleting the mortgages or fiduciary rights in

Urkundsperson des Kantons Zug

registrima;

d) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći zaključuje ugovore o zamjeni prvenstvenog reda hipoteka radi provedbe istog u zemljišnim knjigama;

e) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje sve ostale ugovore, isprave, daje i prima izjave volje, te obavlja radnje koje su potrebne sukladno zakonu radi stupanja na snagu i izvršenja gore navedenih pravnih poslova i izjava volje;

f) potpisuje indosamente i cesije mjenica, zadužnica ili drugih vrijednosnih papira ili instrumenata osiguranja, bez preuzimanja regresne ili solidarne odgovornosti za isplatu istih;

2. pred bilo kojim javnim bilježnikom u Republici Hrvatskoj (ili od njega) na ispravama iz toč. 1 ove Punomoći u ime i za račun Davatelja punomoći:

a) ovjeri svoj potpis, a u zakonom propisanim slučajevima i da iste isprave sklopi u formi javnobilježničkog akta ili solemnizirane privatne isprave;

b) preuzima izvornike ili otpravke ovjerenih ili potvrđenih isprava, posebno da prima instrumente osiguranja poput zadužnica i mjenica, te da se potpisuje u prijemnu knjigu;

c) u svrhu provedbe ugovora iz toč. 1 kod javnog bilježnika zasnuje javnobilježnički depozit i potpiše zapisnik o deponiranju, te da u isti deponira bilo koje isprave iz toč. 1 ili novčana sredstva, kao i da pod uvjetima depozita isprave ili novčana sredstva preuzima iz depozita;

d) da vodi pregovore i sudjeluje u pregovorima radi sklapanja svih gore navedenih pravnih poslova i isprava, kao i da poduzima sve ostale pravne radnje koje su u prometu uobičajene kod prijenosa tražbina;

the land registry and the public registries;

d) related to the agreements from point 1. of this Power of attorney, to sign mortgage priority substitution agreements for mortgage substitution in the land registry;

e) related to the agreements from point 1. of this Power of attorney to sign all other agreements, documents, to issue and receive statements and undertake actions which are legally necessary for signing, putting into legal effect and execution of the above mentioned legal agreements and statements;

f) to sign promissory notes assignments and transfer statements, as well for debentures and other security instruments, without taking recourse or joint payment liability;

2. to, before any public notary in the Republic of Croatia, on the documents from point 1. in the name and on behalf of the Principal:

a) notarize his signature, and in cases prescribed by the law, to sign the above-mentioned documents in notary-certified form or as private solemnized documents;

b) takeover the public notary originals and copies of notified or certified documents, especially to receive security instruments such as debentures and promissory notes, and to dign the notary entry book;

c) for the purpose of executing contracts from point 1., to form a notary deposit and sign the deposit minutes, to lay down the documents from point 1. or money into the deposit, and to take over the documents or money from the deposit under the deposition terms and conditions;

d) to lead and take part in negotiations for the purpose of signing all the above mentioned legal agreements and documents, as well to undertake all other actions which are customary and necessary in the claim

Urkundsperson des Kantons Zug

2/3

e) da za potrebe Upisnika sudskih i javnobilježničkih osiguranja tražbina vjerovnika koji vodi Financijska agencija (FINA), u vezi s ugovorima iz toč. 1 sklapa sporazume ili izdaje isprave u svrhu raspolaganja upisanim založnim pravima ili drugim osiguranjima na pokretnim stvarima ili pravima, te da iste sporazume ili isprave ovjeri ili potvrdi kod javnog bilježnika.

3. Ova punomoć se izdaje na rok od 2 (dvije) godine dana od dana izdanja.

4. Ova je punomoć sastavljena na hrvatskom i engleskom jeziku, a za sva pitanja mjerodavna je hrvatska verzija.

5. Mjerodavno pravo za ovu punomoć je pravo Republike Hrvatske, a u slučaju spora Davatelj punomoći pristaje na nadležnost stvarno nadležnog suda u Republici Hrvatskoj.

assignment transactions;
e) to, for the purpose of the Registry of court and notary securities of creditors receivables which is run by the Financial agency (FINA), relating to contrasts from point 1., sign agreements or issue documents for the purpose of disposing with liens, pledges or other securitizations on moveable assets or rights, and to notify or certify the same agreements and/or documents at the public notary.

3. This power of attorney is issued for a period of 2 (two) years from the issuance date.

4. This power of attorney is made in Croatian and English language, but the Croatian version will prevail in all maters.

5. Applicable law for this power of attorney is Croatian law, and in the event of dispute, the Principal accepts the jurisdiction of the competent court in Zagreb.

DDM INVEST III AG | CHE-115.238.947 | Landis & Gyr Strasse 1 | 6300 Zug | Switzerland
ddm

U/In Zug, Switzerland, date 18.02.2021.

DDM Invest III AG

zastupano po / represented by

Alessandro Pappalardo, predsjednik Uprave

Fredrik Olsson, član Uprave

lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des Kantons Zug

DP

Notarisation

The undersigned notary public of the Canton of Zug, Switzerland, Daniel Bill, attorney at law, hereby confirms that the preceding signatures of ***Mr. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati****, born 2 July 1975, Italian citizen, resident in Switzerland, and* ***Mr. Nils Fredrik Anders Olsson****, born 17 June 1980, Swedish citizen, resident in Switzerland, are originals. These persons are personally known by the undersigned notary public.*

Zug,26 February 2021

lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des Kantons Zug

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug
   This public document
2. has been signed by **Daniel Bill**
3. acting in the capacity of **Notary Public**
4. bears the stamp of **Notary Public of the Canton of Zug**

Certified

5. at 6300 Zug
6. The **26 February 2021**
7. by Chancery of State of the Canton of Zug
8. under No. 3530 / 21
9. Stamp
10. Signature

Herbert Fischer

CANTON ZUG
CHANCERY OF STATE

DP

Ja, Nada Burić, Stalna sudska tumačica za engleski jezik, imenovana Rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Velikoj Gorici broj 4Su-260/18 od 15. svibnja 2018. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 1. ožujka 2021. godine; broj 407-03/21

NADA BURIĆ
dipl. ing. arh.
ZAGREB
Trnsko 12

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica: 3 / listova: 7
Br.: Ov-92/21
Datum: 30. kolovoza 2021.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

„Izvadak iz sudskog registra od 27.08.2021. – DDM Invest III AG“

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

DP

Kanton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

Nummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag CH-170.3.033.991-5	
115.238.947	**Aktiengesellschaft**	26.11.2009		von: auf:	1

Alle Eintragungen

	Firma	Ref	Sitz
	DDM INVEST III AG (DDM INVEST III SA) (DDM INVEST III Ltd)	1	~~Baar~~
		3	~~Steinhausen~~
		5	~~Baar~~
		16	Zug

	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Domiziladresse
3	~~100'000.00~~	~~100'000.00~~	~~100 Namenaktien zu CHF 1'000.00~~	1	3	~~Grabenstrasse 25~~ ~~6340 Baar~~
	150'000.00	150'000.00	150 Namenaktien zu CHF 1'000.00	3	5	~~Sumpfstrasse 3~~ ~~6312 Steinhausen~~
				5	16	~~Schochenmühlestrasse 4~~ ~~6340 Baar~~
				16		Landis + Gyr Strasse 1 6300 Zug

	Zweck	Ei	Lö	weitere Adressen
2	~~Erbringung von Investitionen im Bereich der Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten~~ Europaweite Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere der Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten			

	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
	Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB.	1	25.11.2009
		2	21.01.2010
2	~~Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 25.11.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision~~	3	28.04.2010
		5	07.09.2011
	Ordentliche Kapitalerhöhung	13	13.12.2018
		16	23.09.2020

	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
	Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest I AG, in Baar (CHE-113.863.850), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 47'390'539.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 49'215'447.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 1'824'908.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.	1	SHAB
	Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest II AG, in Baar (CHE-115.038.302), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 66'019'825.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 60'052'715.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
	Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST IV AG, in Baar (CHE-317.413.116), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 106'785.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 649'918.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 543'133.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		

DP

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Kanton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

CHE-115.238.947	DDM INVEST III AG	Zug

Alle Eintragungen

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST VII AG, in Baar (CHE-153.128.633), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 17'931'894.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'744'908.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST X AG, in Baar (CHE-130.419.930), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 27'235'909.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 24'935'081.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST XX AG, in Baar (CHE-349.886.186), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 20'864'262.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 16'760'273.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Bemerkung zu den Fusionen: Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens ist die übernehmende Gesellschaft überschuldet und es liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor.		

Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.
1	19971	26.11.2009	234	02.12.2009	20 / 5371482	9	273	08.01.2015	7	13.01.2015
2	2677	23.02.2010	41	01.03.2010	24 / 5517924	10	15419	01.12.2017	237	06.12.2017
3	6590	05.05.2010	90	11.05.2010	22 / 5626908	11	3803	15.03.2018	55	20.03.2018
4	12655	23.08.2010	166	27.08.2010	19 / 5787522	12	11393	07.08.2018	153	10.08.2018
5	12225	13.09.2011	180	16.09.2011	6339052	13	205	08.01.2019	7	11.01.2019
6	9550	23.07.2012	144	26.07.2012	6785794	14	8328	14.06.2019	116	19.06.2019
7	14092	21.10.2013	206	24.10.2013	1143191	15	15265	30.10.2020	215	04.11.2020
8	17133	23.12.2013	251	30.12.2013	1262897	16	16517	19.11.2020	229	24.11.2020

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1		2m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
1		12	~~Vogel, Manuel, von Luzern und Zürich, in Buonas~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
	2	8m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
2		7	~~Ladner, Dr. Thomas, von Rüschlikon, in Zürich~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
2		4	~~Seal, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
2			PricewaterhouseCoopers AG (CH-100.9.021.758-3), in Luzern	Revisionsstelle	
4		5	~~Gurrie, Ian, britischer Staatsangehöriger, in Haydock (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
5		6	~~Bonnet, Erich, französischer Staatsangehöriger, in Versailles (FR)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
5		6	~~Llewellyn, John, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
	8	12	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
8		10	~~Hultgren, Gustav, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
9		12m	~~Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu~~
10		11	~~Tuczka, Dr. Andreas Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT)~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu~~

Handelsregisteramt des Kantons Zug

8.947	DDM INVEST III AG	Zug	3

ngen

Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
~~Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich	Präsident des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
Wennerholm, Karl Henrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingö (SE)	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
Sölva, Florian, deutscher Staatsangehöriger, in Zug	Zeichnungsberechtigter	Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied

08.2021 08:14 KAS

BEGLAUBIGTER AUSZUG

ug, 27. AUG. 2021

HANDELSREGISTERAMT ZUG

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug
   This public document
2. has been signed by **Beatrice Hediger**
3. acting in the capacity of **Business employee**
4. bears the stamp of **Register of Commerce Canton of Zug**

Certified

5. at 6300 Zug
6. The **27 August 2021**
7. by Chancery of State of the Canton of Zug
8. under No. 13677 / 21
9. Stamp

CANTON ZUG ★ CHANCERY OF STATE ★

10. Signature

Herbert Fischer

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

Trgovački registar kantona Zug

<logotip> Kanton Zug

MBS	Pravni oblik	Upis	Brisanje	Prijenos CH-170.3.033.991-5 od: na:	
CHE-115.238.947	**Dioničko društvo**	26.11.2009.			**1**

<bar kod> Svi upisi

Up	Br	Tvrtka	Ref	Sjedište
1		**DDM INVEST III AG**	1	~~Baar~~
1		(DDM INVEST III SA) (DDM INVEST III Ltd)	3	~~Steinhausen~~
			5	~~Baar~~
			16	Zug

Up	Br	Temeljni kapital (CHF)	Uplata upisanih poslovnih udjela (CHF)	Broj i nominalna vrijednost dionica	Up	Br	Sjedište
1	13	~~100.000,00~~	~~100.000,00~~	~~100 dionica po 1.000,00 CHF koje glase na ime~~	1	3	~~Grabenstrasse 25 6340 Baar~~
13		150.000,00	150.000,00	150 dionica po 1.000,00 CHF koje glase na ime	3	5	~~Sumpfstrasse 3 6312 Steinhausen~~
					5	16	~~Schochenmühlestrasse 4, 6340 Baar~~
					16		Landis + Gyr Strasse 1 6300 Zug

Up	Br	Predmet poslovanja	Up	Br	ostale adrese
1	2	~~Ulaganja u području debitorskog poslovanja i sve usluge povezane s time, posebice kupnja i prodaja potraživanja; potpun opis predmeta poslovanja naveden je u statutu.~~			
2		Debitorsko poslovanje u cijeloj Europi i sve usluge povezane s time, posebice kupnja i prodaja potraživanja; potpun opis predmeta poslovanja naveden je u statutu.			

Up	Br	Napomene	Ref	Datum statuta
1		Obavijesti se dioničarima dostavljaju pismom, prema nahođenju Upravnog odbora preporučenim pismom, ukoliko su imena i adrese svih dioničara poznati, inače objavom u službenom listu SHAB*.	1	25.11.2009.
			2	21.01.2010.
			3	28.04.2010.
1	2	~~Izjavom Upravnog odbora od 25.11.2009. društvo ne podliježe redovitoj reviziji te se odriče ograničene revizije.~~	5	07.09.2011.
13		Redovno povećanje kapitala	13	13.12.2018.
			16	23.09.2020.

Up	Br	Posebna činjenična stanja	Ref	Javno glasilo
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM Invest I AG, u Baaru (CHE-113.863.850) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 47.390.539,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 49.215.447,00 CHF, t.j. pasiva koja za 1.824.908,00 CHF premašuje iznos aktive, prelaze na društvo preuzimatelja. Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.	1	SHAB
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM Invest II AG, u Baaru (CHE-115.038.302) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 66.019.825,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 60.052.715,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST IV AG, u Baaru (CHE-317.413.116) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 106.785,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 649.918,00 CHF, t.j. pasiva koja za 543.133,00 CHF premašuje iznos aktive, prelaze na društvo preuzimatelja. Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		

U Zugu, 27.08.2021. 08:14

Nastavak na sljedećoj stranici

* SHAB = Schweizerisches Handelsamtsblatt = Švicarski službeni list

SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

<poleđina>

<logotip> Kanton Zug

Trgovački registar kantona Zug

CHE-115.238.947	DDM INVEST III AG	Zug	2

Svi upisi

Up	Br	Posebna činjenična stanja	Ref	Javno glasilo
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST VII AG, u Baaru (CHE-153.128.633) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 17.931.894,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 15.744.908,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST X AG, u Baaru (CHE-130.419.930) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 27.235.909,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 24.935.081,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Spajanje: Preuzimanje aktive i pasive društva DDM INVEST XX AG, u Baaru (CHE-349.886.186) sukladno Ugovoru o spajanju od 31.05.2019. i stanju bilance na dan 31.12.2018. Aktiva u iznosu od 20.864.262,00 CHF i pasiva (tuđi kapital) u iznosu od 16.760.273,00 CHF prelaze na društvo preuzimatelja. Kako isti dioničar drži sve dionice društava koja sudjeluju u spajanju, nema niti povećanja kapitala niti dodjeljivanja dionica.		
14		Napomena o spajanjima: Sukladno potvrdi revizorskog poduzeća pod državnim nadzorom društvo preuzimatelj je prezaduženo te postoje izjave o privremenom odustajanju od ispunjenja potraživanja u visini nedostatnog pokrića i prezaduženosti.		

Ref	TR* -br.	TR-datum	SHAB	SHAB-Dat.	Stranica/Id	Ref	TR-br.	TR-datum	SHAB	SHAB-Dat.	Str./Id
1	19971	26.11.2009.	234	02.12.2009.	20/5371482	9	273	08.01.2015.	7	13.01.2015.	1925021
2	2677	23.02.2010.	41	01.03.2010.	24/5517924	10	15419	01.12.2017.	237	06.12.2017.	3913613
3	6590	05.05.2010.	90	11.05.2010.	22/5626908	11	3803	15.03.2018.	55	20.03.2018.	4122635
4	12655	23.08.2010.	166	27.08.2010.	19/5787522	12	11393	07.08.2018.	153	10.08.2018.	4408733
5	12225	13.09.2011.	180	16.09.2011.	6339052	13	205	08.01.2019.	7	11.01.2019.	1004539156
6	9550	23.07.2012.	144	26.07.2012.	6785794	14	8328	14.06.2019.	116	19.06.2019.	1004654657
7	14092	21.10.2013.	206	24.10.2013.	1143191	15	15265	30.10.2020.	215	04.11.2020.	1005014699
8	17133	23.12.2013.	251	30.12.2013.	1262897	16	16517	19.11.2020.	229	24.11.2020.	1005030147

Up	Izm	Br	Podaci o osobama	Funkcija	Pravo potpisa
1		2m	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
1		12	~~Vogel, Manuel, iz Luzerna i Züricha, u Buonasu~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
	2	8m	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2		7	~~Ladner, dr. Thomas, iz Rüschlikona, u Zürichu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2		4	~~Seal, Jonathan, britanski državljanin, u Londonu (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
2			PricewatershouseCoopers AG (CH-100.9.021.758-3), u Luzernu	Revizor	
4		5	~~Currie, Ian, , britanski državljanin, u Haydocku (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
5		6	~~Bonnet, Erich, francuski državljanin, u Versaillesu (FR)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
5		6	~~Llewellyn, John, britanski državljanin, u Londonu (UK)~~	~~Član upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
	8	12	~~Hansson, Kent, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Predsjednik upravnog odbora~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
8		10	~~Hultgren, Gustav, švedski državljanin, u Zugu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
9		12m	~~Olsson, Nils Fredrik Anders, švedski državljanin, u Luzernu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
10		11	~~Tuczka, dr. Andreas Helmut, austrijski državljanin, u Beču (Austrija)~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~

U Zugu, 27.08.2021. 08:14

Nastavak na sljedećoj stranici

**TR = Tagesregister = dnevni očevidnik*

A. K.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
ANA KONJETIĆ
ZAGREB
Ozaljska 43

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

<logotip> Kanton Zug

Trgovački registar kantona Zug

CHE-115.238.947	**DDM INVEST III AG**	**Zug**	**3**

Svi upisi

Up	Izm	Br	Podaci o osobama	Funkcija	Pravo potpisa
11		12m	~~Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, talijanski državljanin, u Zürichu~~	~~Direktor~~	~~Skupno pravo potpisa s još jednom osobom~~
	12		Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, talijanski državljanin, u Zürichu	Predsjednik upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom
	12		Olsson, Nils Fredrik Anders, švedski državljanin, u Luzernu	Član upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom
12			Wennerholm, Karl Henrik, švedski državljanin, u Lidingöu (Švedska)	Član upravnog odbora	Skupno pravo potpisa s još jednom osobom
15			Sölva, Florian, njemački državljanin, u Zugu	Osoba s ovlasti potpisa	Skupno pravo potpisa s jednim članom

U Zugu, 27.08.2021. 08:14 KAS

<štambilj:>
OVJERENI IZVADAK
Zug, 27. KOLOVOZA 2021.
TRGOVAČKI REGISTAR ZUG

<potpis>

Ovaj izvadak iz kantonalnog trgovačkog registra ne važi bez ovjere izvornika na lijevoj strani. Izvadak sadrži sve trenutno važeće i izbrisane upise za ovu tvrtku. Na poseban zahtjev može se izdati i izvadak bez povijesnih podataka.

<apostille na engleskom jeziku>

<poleđina:>

<pečat s nepoznatim grbom u sredini:>
TRGOVAČKI REGISTAR
KANTON ZUG

<Kraj ovjerenog prijevoda s njemačkog jezika>

A. K.

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK
GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

Ja, Ana Konjetić, iz Zagreba, Ozaljska 43, stalni sudski tumač za njemački jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-597/2019 od 6. srpnja 2019., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Broj: Ov-92/21
U Zagrebu, 30. kolovoza 2021.

Ana Konjetić

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK * GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE * STANDIGE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA NJEMAČKI JEZIK * GERICHTSDOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE * STANDIGE
ANA KONJETIĆ
prof.
ZAGREB
Ozaljska 43

imenovana
potvrđujem

Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 1/1 / Listova: 1/1
Br.-Ov.: 530-08/21
Datum: 30. kolovoza 2021.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Pečat stalnog sudskog tumača:

/ izostavljen prethodni tekst na stranom jeziku /

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, kanton Zug
   Da je ova javna isprava
2. potpisana od **Beatrice Hediger**
3. u svojstvu **djelatnice**
4. snabdjevena pečatom, žigom **Trgovačkog registra kantona Zug**

   tvrdi

5. u 6300 Zug
6. na dan **27. kolovoza 2021.**
7. Državni ured kancelara u kantonu Zug
8. br. 13677 / **21**
9. Pečat/žig:

   / pečat:
   KANTON ZUG
   DRŽAVNI URED KANCELARA /

10. Potpis:

    / potpis nečitljiv /

    Herbert Fischer

DP

Kanton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

Firmennummer	Rechtsnatur	Eintragung	Löschung	Übertrag CH-170.3.033.991-5 von: auf:	1
CHE-115.238.947	**Aktiengesellschaft**	26.11.2009			

Alle Eintragungen

Lö	Firma	Ref	Sitz
	DDM INVEST III AG (DDM INVEST III SA) (DDM INVEST III Ltd)	1 3 5 16	~~Baar~~ ~~Steinhausen~~ ~~Baar~~ Zug

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung
1	13	~~100'000.00~~	~~100'000.00~~	~~100 Namenaktien zu CHF 1'000.00~~
13		150'000.00	150'000.00	150 Namenaktien zu CHF 1'000.00

Ei	Lö	Domiziladresse
1	3	~~Grabenstrasse 25~~ ~~6340 Baar~~
3	5	~~Sumpfstrasse 3~~ ~~6312 Steinhausen~~
5	16	~~Schochenmühlestrasse 4~~ ~~6340 Baar~~
16		Landis + Gyr Strasse 1 6300 Zug

Ei	Lö	Zweck
1	2	~~Erbringung von Investitionen im Bereich der Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten~~
2		Europaweite Debitorenbewirtschaftung und alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere der Kauf von Forderungen und deren Erhältlichmachung; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten

Ei	Lö	weitere Adressen

Ei	Lö	Bemerkungen
1		Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB.
1	2	~~Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 25.11.2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision~~
13		Ordentliche Kapitalerhöhung

Ref	Statutendatum
1	25.11.2009
2	21.01.2010
3	28.04.2010
5	07.09.2011
13	13.12.2018
16	23.09.2020

Ei	Lö	Besondere Tatbestände
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest I AG, in Baar (CHE-113.863.850), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 47'390'539.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 49'215'447.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 1'824'908.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest II AG, in Baar (CHE-115.038.302), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 66'019'825.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 60'052'715.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST IV AG, in Baar (CHE-317.413.116), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 106'785.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 649'918.00, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 543'133.00, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

Ref	Publikationsorgan
1	SHAB

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Kanton Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zug

CHE-115.238.947	DDM INVEST III AG	Zug

Alle Eintragungen

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST VII AG, in Baar (CHE-153.128.633), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 17'931'894.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'744'908.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST X AG, in Baar (CHE-130.419.930), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 27'235'909.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 24'935'081.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM INVEST XX AG, in Baar (CHE-349.886.186), gemäss Fusionsvertrag vom 31.05.2019 und Bilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 20'864'262.00 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 16'760'273.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselbe Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.		
14		Bemerkung zu den Fusionen: Gemäss Bestätigung des staatlich beaufsichtigten Revisionsunternehmens ist die übernehmende Gesellschaft überschuldet und es liegen Rangrücktrittserklärungen im Umfang der Unterdeckung und der Überschuldung vor.		

Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
1	19971	26.11.2009	234	02.12.2009	20 / 5371482	9	273	08.01.2015	7	13.01.2015	1925021
2	2677	23.02.2010	41	01.03.2010	24 / 5517924	10	15419	01.12.2017	237	06.12.2017	3913613
3	6590	05.05.2010	90	11.05.2010	22 / 5626908	11	3803	15.03.2018	55	20.03.2018	4122635
4	12655	23.08.2010	166	27.08.2010	19 / 5787522	12	11393	07.08.2018	153	10.08.2018	4408733
5	12225	13.09.2011	180	16.09.2011	6339052	13	205	08.01.2019	7	11.01.2019	1004539156
6	9550	23.07.2012	144	26.07.2012	6785794	14	8328	14.06.2019	116	19.06.2019	1004654657
7	14092	21.10.2013	206	24.10.2013	1143191	15	15265	30.10.2020	215	04.11.2020	1005014699
8	17133	23.12.2013	251	30.12.2013	1262897	16	16517	19.11.2020	229	24.11.2020	1005030147

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1		2m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
1		12	~~Vogel, Manuel, von Luzern und Zürich, in Buonas~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
	2	8m	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
2		7	~~Ladner, Dr. Thomas, von Rüschlikon, in Zürich~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
2		4	~~Seal, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
2			PricewaterhouseCoopers AG (CH-100.9.021.758-3), in Luzern	Revisionsstelle	
4		5	~~Currie, Ian, britischer Staatsangehöriger, in Haydock (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
5		6	~~Bonnet, Erich, französischer Staatsangehöriger, in Versailles (FR)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
5		6	~~Llewellyn, John, britischer Staatsangehöriger, in London (UK)~~	~~Mitglied des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
	8	12	~~Hansson, Kent, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Präsident des Verwaltungsrates~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
8		10	~~Hultgren, Gustav, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
9		12m	~~Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
10		11	~~Tuczka, Dr. Andreas Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT)~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~

Zug, 27.08.2021 08:14

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Handelsregisteramt des Kantons Zug

38.947	DDM INVEST III AG	Zug	3

Eintragungen

	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
	12m	~~Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich~~	~~Geschäftsführer~~	~~Kollektivunterschrift zu zweien~~
12		Pappalardo Olgiati, Alessandro Ugo Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich	Präsident des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
12		Olsson, Nils Fredrik Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
12		Wennerholm, Karl Henrik, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingö (SE)	Mitglied des Verwaltungsrates	Kollektivunterschrift zu zweien
15		Sölva, Florian, deutscher Staatsangehöriger, in Zug	Zeichnungsberechtigter	Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied

Zug, 27.08.2021 08:14 KAS

BEGLAUBIGTER AUSZUG

Zug, 27. AUG. 2021

HANDELSREGISTERAMT ZUG

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug
   This public document
2. has been signed by **Beatrice Hediger**
3. acting in the capacity of **Business employee**
4. bears the stamp of **Register of Commerce Canton of Zug**

Certified

5. at 6300 Zug
6. The **27 August 2021**
7. by Chancery of State of the Canton of Zug
8. under No. 13677 / 21
9. Stamp

CANTON ZUG * CHANCERY OF STATE *

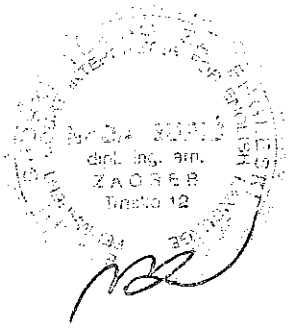
10. Signature

Herbert Fischer

DP

Ja, Nada Burić, Stalna sudska tumačica za engleski jezik, imenovana Rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Velikoj Gorici broj 4Su-260/18 od 15. svibnja 2018. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 30. kolovoza 2021. godine; broj 530-08/21



Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 1/1 / Listova: 1/1
Br.-Ov.: 339-10/20
Datum: 26. listopada 2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Pečat stalnog sudskog tumača:

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI JEZIK
PERMANENT COURT INTERPRETER FOR ENGLISH LANGUAGE
NADA BURIĆ
dipl. ing. arh.
ZAGREB
Trnsko 12

Javnobilježnička ovjera

Niže potpisani javni bilježnik kantona Zug u Švicarskoj, odvjetnik Daniel Bill, ovime potvrđuje da su gornji potpisi koje su potpisali ***g. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati****, rođen 2. srpnja 1975., talijanski državljanin, rezident u Švicarskoj, i* ***g. Nils Fredrik Anders Olsson****, rođen 17. lipnja 1980., švedski državljanin, rezident u Švicarskoj, izvorni potpisi. Javni bilježnik osobno poznaje navedene osobe.*

Zug, 23. listopada 2020.

/ okrugli pečat na stranom jeziku:
lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des
Kantons Zug /

/ nečitljiv potpis /

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, kanton Zug
   Da je ova javna isprava
2. potpisana od **Daniel Bill**
3. u svojstvu **javnog bilježnika**
4. snabdjevena pečatom, žigom **javnog bilježnika kantona Zug**

tvrdi

5. u 6300 Zug
6. na dan **23. listopada 2020.**
7. Državni ured kancelara u kantonu Zug
8. br. 13743 / **20**
9. Pečat/žig:
   / pečat:
   KANTON ZUG
   DRŽAVNI URED KANCELARA /
10. Potpis:
    / potpis nečitljiv /
    Rita Pirali

PUNOMOĆ

ovime mi **DDM REO Adria d.o.o.** sa sjedištem na adresi Bani 75, 10 000 Zagreb, Hrvatska, registriran kod Trgovačkog suda u Zagrebu, OIB: 91868082461 (dalje: **Davatelj Punomoći)**

ovlašćujemo da

Lovro Plejić
adresa: Zagreb, Ulica Andrije Hebranga 40
OIB: 87823879622

te

Dragan Pintar
Adresa: Karlovac, Lemić Brdo 41
OIB: 42235978697

da kao trgovački punomoćnik, u ime i za račun Davatelja punomoći pojedinačno ili zajedno:

1. zaključuje sve vrste ugovore, sporazuma i s njima povezanih pravnih poslova, te da izdaje očitovanja volje, kako slijedi:

a) zaključuje ugovore o ustupu novčanih tražbina Davatelja punomoći kao vjerovnika i ustupitelja s trećim osobama kao kupcima i primateljima tražbina;

b) zaključuju ugovore o ustupu novčanih tražbina gdje se Davatelj punomoći pojavljuje kao kupac

c) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje i izdaje sve vrste očitovanja volje, pa tako i tabularne isprave radi prijenosa založnih prava ili fiducijarnih prava u zemljišnim knjigama na primatelje kao nove založne ili fiducijarne vjerovnike;

d) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje i izdaje brisovna očitovanja radi brisanja založnih ili fiducijarnih prava u zemljišnim knjigama i drugim javnim

POWER OF ATTORNEY

herewith we **DDM REO Adria d.o.o.** with registered seat at Bani 75, 10 000 Zagreb, registered with the Commercial court in Zagreb, PIN: 91868082461 (hereinafter the: **Principal**)

authorize

Lovro Plejić
address: Zagreb, Ulica Andrije Hebranga 40
PIN: 87823879622

and

Dragan Pintar
Address: Karlovac, Lemić Brdo 41
PIN: 42235978697

in the name and on behalf of the Principal, as the commercial representative individually or together:

1. sign contracts and related legal agreements and issue affidavits defined as follows:

a) sign claim assignment agreements for the claims of the Principal as the creditor and assignor with the third parties as the buyers and assignees;

b) sign claim assignment agreements where the Principal appears as a buyer

c) related to the agreements from point 1. of this Power of attorney, to sign and issue all kinds of affidavits and transfer statements, in order to transfer fiduciary rights and mortgages to the assignees as the new mortgage or fiduciary creditors;

d) related to the agreements from point 1 and of this Power of attorney, to sign and issue clearance statements for the purpose of deleting the mortgages or fiduciary rights in

Urkundsperson des Kantons Zug

egistrima;

the land registry and the public registries;

e) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći zaključuje ugovore o zamjeni prvenstvenog reda hipoteka radi provedbe istog u zemljišnim knjigama;

e) related to the agreements from point 1 and of this Power of attorney, to sign mortgage priority substitution agreements for mortgage substitution in the land registry;

f) u vezi s ugovorima iz toč. 1 ove punomoći potpisuje sve ostale ugovore, isprave, daje i prima izjave volje, te obavlja radnje koje su potrebne sukladno zakonu radi stupanja na snagu i izvršenja gore navedenih pravnih poslova i izjava volje;

f) related to the agreements from point 1 and of this Power of attorney to sign all other agreements, documents, to issue and receive statements and undertake actions which are legally necessary for signing, putting into legal effect and execution of the above mentioned legal agreements and statements;

g) potpisuje indosamente i cesije mjenica, zadužnica ili drugih vrijednosnih papira ili instrumenata osiguranja, bez preuzimanja regresne ili solidarne odgovornosti za isplatu istih;

g) to sign promissory notes assignments and transfer statements, as well for debentures and other security instruments, without taking recourse or joint payment liability;

2. pred bilo kojim javnim bilježnikom u Republici Hrvatskoj (ili od njega) na ispravama iz toč. 1 ove Punomoći u ime i za račun Davatelja punomoći:

2. to, before any public notary in the Republic of Croatia, on the documents from point 1 in the name and on behalf of the Principal:

a) ovjeri svoj potpis, a u zakonom propisanim slučajevima i da iste isprave sklopi u formi javnobilježničkog akta ili solemnizirane privatne isprave;

a) notarize his signature, and in cases prescribed by the law, to sign the above-mentioned documents in notary-certified form or as private solemnized documents;

b) preuzima izvornike ili otpravke ovjerenih ili potvrđenih isprava, posebno da prima instrumente osiguranja poput zadužnica i mjenica, te da se potpisuje u prijemnu knjigu;

b) takeover the public notary originals and copies of notified or certified documents, especially to receive security instruments such as debentures and promissory notes, and to sign the notary entry book;

c) u svrhu provedbe ugovora iz toč. 1 kod javnog bilježnika zasnuje javnobilježnički depozit i potpiše zapisnik o deponiranju, te da u isti deponira bilo koje isprave iz toč. 1 i ili novčana sredstva, kao i da pod uvjetima depozita isprave ili novčana sredstva preuzima iz depozita;

c) for the purpose of executing contracts from point 1, to form a notary deposit and sign the deposit minutes, to lay down the documents from point 1 or money into the deposit, and to take over the documents or money from the deposit under the deposition terms and conditions;

d) da vodi pregovore i sudjeluje u pregovorima radi sklapanja svih gore navedenih pravnih poslova i isprava, kao i da poduzima sve ostale pravne radnje koje su u prometu uobičajene kod prijenosa tražbina;

d) to lead and take part in negotiations for the purpose of signing all the above-mentioned legal agreements and documents, as well to undertake all other actions which are customary and necessary in the claim

Daniel Gill
Urkundsperson des Kantons Zug

e) da za potrebe Upisnika sudskih i javnobilježničkih osiguranja tražbina vjerovnika koji vodi Financijska agencija (FINA), u vezi s ugovorima iz toč. 1 sklapa sporazume ili izdaje isprave u svrhu raspolaganja upisanim založnim pravima ili drugim osiguranjima na pokretnim stvarima ili pravima, te da iste sporazume ili isprave ovjeri ili potvrdi kod javnog bilježnika.

f) da ga zastupa pred Financijskom agencijom (FINA) te da radi zaštite i ostvarenja naših na zakonu osnovanih prava i interesa poduzima sve radnje i upotrijebi sva zakonom predviđena sredstva, posebice da u naše ime, a po našem odobrenju sklapa sve vrste nagodbi, da nas pravovaljano obvezuje i potvrđuje da je udovoljeno našim zahtjevima te da u naše ime zaprima sve odluke, pozive, podneske i pismena protivnih strana.

3. Ova punomoć se izdaje na rok od 1 (jedne) godine dana od dana izdanja.

4. Ova je punomoć sastavljena na hrvatskom i engleskom jeziku, a za sva pitanja mjerodavna je hrvatska verzija.

5. Mjerodavno pravo za ovu punomoć je pravo Republike Hrvatske, a u slučaju spora Davatelj punomoći pristaje na nadležnost stvarno nadležnog suda u Republici Hrvatskoj.

assignment transactions;

e) to, for the purpose of the Registry of court and notary securities of creditors receivables which is run by the Financial agency (FINA), relating to contrasts from point 1., sign agreements or issue documents for the purpose of disposing with liens, pledges or other securitizations on moveable assets or rights, and to notify or certify the same agreements and/or documents at the public notary.

f) to represent before the Financial Agency (FINA) and to protect and exercise our legally based rights and interests takes all actions and uses all means provided by law, especially to make all kinds of settlements on our behalf, and with our approval, to legally bind us and confirms that our requests have been complied with and that it receives all decisions, summonses, submissions and letters from opposing parties on our behalf

3. This power of attorney is issued for a period of 1 (one) year from the issuance date.

4. This power of attorney is made in Croatian and English language, but the Croatian version will prevail in all matters.

5. Applicable law for this power of attorney is Croatian law, and in the event of dispute, the Principal accepts the jurisdiction of the competent court in Zagreb.

U/In Baar, Switzerland, date 16.10.2020.

DDM REO Adria d.o.o.

zastupano po / represented by

Alessandro Pappalardo, predsjednik UpravE

Fredrik Olsson, član Uprave

DDM REO Adria d.o.o. ddm D.T. Gavrana 13, 10000 Zagreb, Hrvatska

lic. iur. Daniel Bill Urkundsperson des Kantons Zug

DP

Notarisation

The undersigned notary public of the Canton of Zug, Switzerland, Daniel Bill, attorney at law, hereby confirms that the preceding signatures of ***Mr. Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati****, born 2 July 1975, Italian citizen, resident in Switzerland, and* ***Mr. Nils Fredrik Anders Olsson****, born 17 June 1980, Swedish citizen, resident in Switzerland, are originals. These persons are personally known by the undersigned notary public.*

Zug, 23 October 2020

lic. iur. Daniel Bill
Urkundsperson des Kantons Zug

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Swiss Confederation, Canton of Zug
   This public document
2. has been signed by **Daniel Bill**
3. acting in the capacity of **Notary Public**
4. bears the stamp of **Notary Public of the Canton of Zug**

Certified

5. at 6300 Zug
6. The **23 October 2020**
7. by Chancery of State of the Canton of Zug
8. under No. 13743 / **20**
9. Stamp
10. Signature

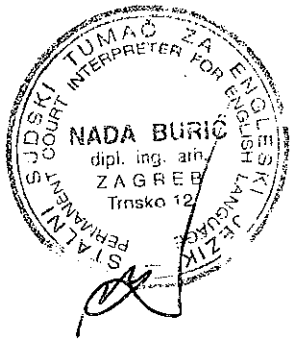
Rita Pirali

CANTON ZUG
CHANCERY OF STATE

DP

Ja, Nada Burić, Stalna sudska tumačica za engleski jezik, imenovana Rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Velikoj Gorici broj 4Su-260/18 od 15. svibnja 2018. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 26. listopada 2020. godine; broj 339-10/20



REPUBLIKA HRVATSKA
Sudski registar

Zbirka isprava
Aktivni izvadak
Djelomični aktivni izvadak
Povijesni izvadak
Djelomični povijesni izvadak

Temeljni podaci
- Nadležni sud
- MBS
- OIB
- EUID
- Status
- Tvrtka
- Sjedište/adresa
- Adresa elektroničke pošte
- Temeljni kapital
- Pravni oblik
- Pretežita djelatnost

Osnivači/članovi društva
Osobe ovlaštene za zastupanje
Pravni odnosi
Financijska izvješća
Evidencijske djelatnosti

Najnovije objave

7. Provedba upisa od 16.06.2021
Objavljeno dana 17.06.2021
Provedba upisa promjena ovlaštenja u zastupanju člana uprave, dodjela prokure, promjena odredbi izjave o osnivanju, adresa elektroničke pošte

6. Zg Tt-21/25299-3 od 14.06.2021
Objavljeno dana 17.06.2021
Rješenje Rješenje o upisu adrese elektroničke pošte, dodjela prokure, promjena ovlaštenja u zastupanju direktora i odredbi Izjave o osnivanju

5. Provedba upisa od 11.01.2021
Objavljeno dana 12.01.2021
Provedba upisa promjena sjedišta, promjena odredbi izjave o osnivanju

4. Zg Tt-20/44993-3 od 23.12.2020
Objavljeno dana 12.01.2021
Rješenje Rješenje o upisu promjene sjedišta i izmjena Izjave o osnivanju

3. Provedba upisa od 14.10.2020
Objavljeno dana 15.10.2020
Provedba upisa promjena osobnih podataka

2. Provedba upisa od 23.07.2020
Objavljeno dana 24.07.2020
Provedba upisa osnivanje društva s ograničenom odgovornošću

1. Zg Tt-20/9087-7 od 21.07.2020
Objavljeno dana 24.07.2020
Rješenje Rješenje o osnivanju d.o.o.

Nadležni sud
Trgovački sud u Zagrebu

MBS
081319211

OIB
91868082461

EUID
HRSR.081319211

Status
Bez postupka

Tvrtka
DDM REO Adria društvo s ograničenom odgovornošću za usluge
DDM REO Adria d.o.o.

Sjedište/adresa
Zagreb (Grad Zagreb)
Damira Tomljanovića Gavrana 15

Adresa elektroničke pošte
DDM_REO_ADRIA@ddm-group.ch

Temeljni kapital
20.000,00 kuna

Pravni oblik
društvo s ograničenom odgovornošću

Pretežita djelatnost
70.22 Savjetovanje u vezi s poslovanjem i ostalim upravljanjem

Osnivači/članovi društva
DDM INVEST III AG, Švicarska, Broj iz registra: CHE-115.238.947, Naziv registra: Trgovački registar Kantona Zug, Nadležno tijelo: Trgovački registar Kantona Zug, OIB: 42497989050 (Prikaži vezane subjekte)
Švicarska, 6340 Baar, Schochenmühlestrasse 4
- jedini osnivač d.o.o.

Osobe ovlaštene za zastupanje
Alessandro Ugo Livio Pappalardo Olgiati, OIB: 75222390331 (Prikaži vezane subjekte)
Švicarska, 8008 Zürich, Delphinstrasse 6
- direktor
  - zastupa društvo zajedno s jednim direktorom ili prokuristom

NILS FREDRIK ANDERS OLSSON, OIB: 84497761851 (Prikaži vezane subjekte)
Švicarska, LUCERNE, WESEMLINSTRASSE 38
- direktor
  - zastupa društvo zajedno s jednim direktorom ili prokuristom

Karl Henrik Wennerholm, OIB: 41787126071 (Prikaži vezane subjekte)
Švedska, 18129 Lidingö, Golfvägen 25
- direktor
  - zastupa društvo zajedno s jednim direktorom ili prokuristom

Florian Mathias Sölva, OIB: 17536369642 (Prikaži vezane subjekte)
Švicarska, Zug, Eichwaldstrasse 9
- prokurist
  - zastupa društvo zajedno s jednim direktorom

Pravni odnosi
Osnivački akt:

Izjava o osnivanju od 14.04.2020.godine.

Izjava o osnivanju od 14.04.2020. godine izmijenjena je odlukom jedinog člana društva na način da je 10.12.2020. godine donesena nova Izjava o osnivanju koja se prilaže uz prijavu za zbirku isprava.

Odlukom jedinog člana društva od 24.05.2021. godine izmijenjena je u cijelosti Izjava o osnivanju od 10.12.2020. godine i u potpunom tekstu dostavljena u zbirku isprava.

Financijska izvješća
Datum predaje Godina Obračunsko razdoblje Vrsta izvještaja

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava

Aktivni izvadak

Djelomični aktivni izvadak

Povijesni izvadak

Djelomični povijesni izvadak

Sadržaj

Temeljni podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

EUID

Status

Tvrtka

Sjedište/adresa

Adresa elektroničke pošte

Temeljni kapital

Pravni oblik

Pretežita djelatnost

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Evidencijske djelatnosti

Najnovije objave

7. Provedba upisa od 16.06.2021
Objavljeno dana 17.06.2021
Provedba upisa promjena ovlaštenja u zastupanju člana uprave, dodjela prokure, promjena odredbi izjave o osnivanju, adresa elektroničke pošte

6. Zg Tt-21/25299-3 od 14.06.2021
Objavljeno dana 17.06.2021
Rješenje Rješenje o upisu adrese elektroničke pošte, dodjela prokure, promjena ovlaštenja u zastupanju direktora i odredbi Izjave o osnivanju

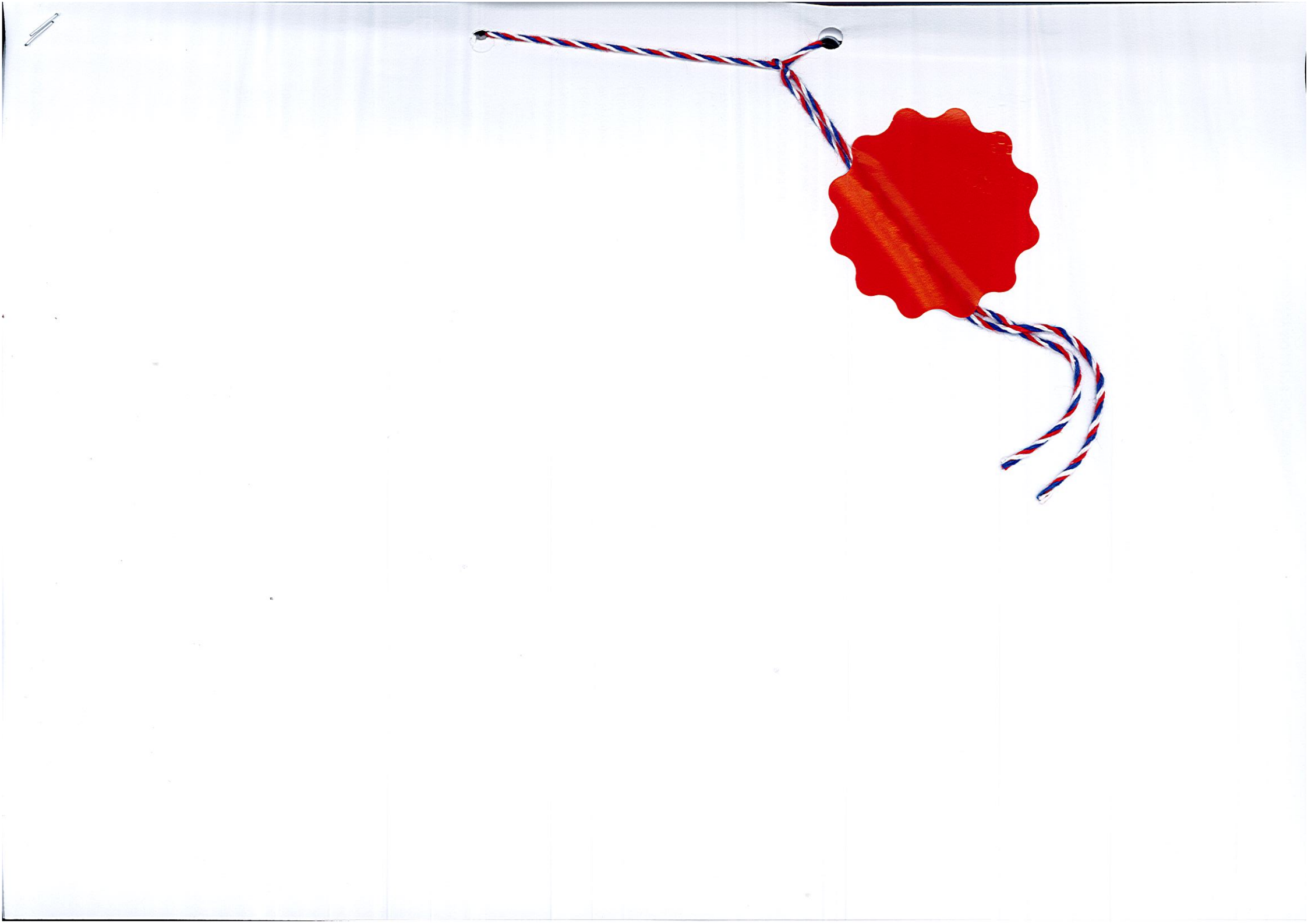
5. Provedba upisa od 11.01.2021
Objavljeno dana 12.01.2021
Provedba upisa promjena sjedišta, promjena odredbi izjave o osnivanju

4. Zg Tt-20/44993-3 od 23.12.2020
Objavljeno dana 12.01.2021
Rješenje Rješenje o upisu promjene sjedišta i izmjena Izjave o osnivanju

3. Provedba upisa od 14.10.2020
Objavljeno dana 15.10.2020
Provedba upisa promjena osobnih podataka

2. Provedba upisa od 23.07.2020
Objavljeno dana 24.07.2020
Provedba upisa osnivanje društva s ograničenom odgovornošću

1. Zg Tt-20/9087-7 od 21.07.2020
Objavljeno dana 24.07.2020
Rješenje Rješenje o osnivanju d.o.o.

Evidencijske djelatnosti

- financiranje komercijalnih poslova, uključujući izvozno financiranje na osnovi otkupa s diskontom i bez regresa dugoročnih nedospjelih potraživanja osiguranih financijskim instrumentima (engl.forfeiting)
- usluge vezane uz poslove kreditiranja: prikupljanje podataka, izrada analiza i davanje informacija o kreditnoj sposobnosti pravnih i fizičkih osoba koje samostalno obavljaju djelatnost
- posredovanje pri sklapanju poslova na novčanom tržištu
- savjetovanje pravnih osoba glede strukture kapitala, poslovne strategije i sličnih pitanja te pružanje usluga koje se odnose na poslovna spajanja i stjecanje dionica i poslovnih udjela u drugim društvima
- kupnja i prodaja robe
- obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- zastupanje inozemnih tvrtki
- savjetovanje u vezi s poslovanjem i upravljanjem
- poslovanje nekretninama
- posredovanje u prometu nekretnina
- poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina
- promidžba (reklama i propaganda)
- istraživanje tržišta i ispitivanje javnog mnijenja